

InterCambios

Año 8 Número 85, Abril 2008

Auspician

Grupo Chorlaví

FIDAMERICA

Acceso a mercados: Estrategias y acciones para superar la exclusión de pequeños productores

INTRODUCCIÓN

En América Latina, diversas iniciativas de desarrollo han generado innovaciones que les han permitido promover el fortalecimiento de capacidades de productores organizados con mayor competitividad e inserción en mercados. Estas innovaciones son de muchos tipos. Algunas se basan en la introducción de nuevas líneas de producción, otras en la introducción de cambios tecnológicos que mejoran la productividad. También se encuentran variadas maneras de agregar valor a los productos primarios, incluyendo la transformación de los mismos. En muchos casos se modifica la organización social de la producción y se buscan alternativas novedosas de llegar a mercados especializados y de nicho; otras veces se realizan acciones que diferencien los productos mediante certificaciones, denominación de origen u otras estrategias de diferenciación.

Son enfoques y estrategias que operan a través de procesos de intervención de los proyectos y los demás actores del desarrollo, los cuales requieren reconstruir, analizar críticamente y extraer lecciones y recomendaciones que nutran el acervo de conocimientos sobre las acciones de los proyectos y sus resultados. En consecuencia, es necesario conocer estos enfoques y estrategias, con énfasis en sus resultados, de tal manera que se puedan definir los elementos innovadores y se logre complementar el conocimiento con otros enfoques que han generado buenos resultados.

Desde el año 2007, el programa FIDAMERICA, ha estado trabajando en la recuperación de conocimientos de este tipo de experiencias, para sintetizar los elementos que debieran ser rescatados y replicados. FIDAMERICA, trabaja a través de ciclos de aprendizaje y gestión de conocimiento en conjunto con proyectos de la División para América Latina del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), y con proyectos de otras agencias de cooperación. Trabaja por medio de consorcios que recuperan conocimientos desde distintas entidades involucradas en procesos de innovación e implementación de componentes de desarrollo rural, tales como: proyectos, organizaciones de base, ONGs, centros de investigación, organizaciones gubernamentales y organismos del sector privado.

Estos consorcios desarrollan sus ciclos de aprendizaje por medio de distintos ejes temáticos.

En marzo de 2008, finalizó uno de estos ejes temáticos, llamado *Transformación Productiva*, cuyo tema central es: “Enfoques, estrategias y acciones de producción y comercialización para superar la exclusión de algunos sectores rurales”. Su objetivo es identificar estrategias y acciones aplicadas en las cadenas de producción que generen procesos de inclusión de los pequeños productores en las cadenas de valor, apuntando al acceso con equidad a mercados especializados.

En el presente número de InterCambios se presentan algunos de los productos y resultados obtenidos luego del trabajo desarrollado por el *Eje de Transformación Productiva*. Se presenta un análisis sobre el estado del arte en este tema, a partir de una revisión amplia de literatura, y se incluyen algunas de las experiencias desarrolladas. La revisión de estas estrategias y acciones permite generar lecciones para futuras experiencias de acceso a mercados para proyectos y organizaciones que trabajan con pequeños productores.

FORO: [¿Cuáles son las estrategias y acciones que se debieran aplicar en los diferentes eslabones de la cadena de producción agrícola, conducentes a la inclusión de los pequeños productores en los procesos de comercialización?](#)

Para leer estos trabajos se requiere el programa Acrobat Reader. Si no dispone de este software, por favor [presione aquí para obtenerlo gratuitamente](#). En otros casos usted debe disponer del programa WIN ZIP, si no cuenta con él, por favor [presione aquí para obtenerlo gratuitamente](#).

1.- [Comercialización y Pequeños Productores](#). Manuel Chiriboga. (2007) Documento diseñado para el eje Transformación Productiva del fondo Aprendizaje y Gestión de Conocimiento (AGC) de FIDAMERICA. El documento revisa la literatura y los reportes de agencias multi y bilaterales que apoyan esfuerzos e intervenciones en los países de América Latina, definiendo claramente la población objetivo a la que se dirigen las acciones de desarrollo de los proyectos e intervenciones de distinta naturaleza. Además, se analizan los contextos en que se han dado las intervenciones exitosas y se señalan los factores más sobresalientes de 47 experiencias seleccionadas a las que se pueden asociar resultados exitosos. Las experiencias incluyen diversos tipos de sujeto social, la mayor parte por pequeños agricultores, lo siguen agricultores de subsistencia y familias rurales sin tierra, mujeres rurales, poblaciones indígenas, pescadores y artesanos. Por último, el documento presenta un pequeño análisis de los factores de contexto y las políticas públicas en las que se desenvuelven estas experiencias, que permiten un mayor o menor éxito de las experiencias.

2.- [La experiencia del PRODERQUI en el proceso de vinculación de las comunidades de la Sub Cuenca del Río Negro del Quiché a los Mercados](#). (2007) El Programa de Desarrollo y Reconstrucción en El Quiché en Guatemala (PRODERQUI) trabajó junto a la Asociación Guatemalteca de Exportadores

(AGEXPORT), el Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación de Guatemala (MAGA), la Asociación de Desarrollo Integral Ecológica Sacapultense (ADIES), la Asociación de Agricultores de Productos Exportables (ASAPREX) y la Asociación de Agricultores de Desarrollo Integral El Sembrador (AGRISEM), en la conformación de un consorcio en el eje de transformación productiva. El siguiente documento presenta los resultados de la sistematización realizada en las comunas de tres municipios: San Miguel Uspantán, Sacapulas y Santa María Cunén. El eje de sistematización fue: ¿Cómo ha sido el proceso desarrollado por las organizaciones de productores de la sub cuenca del Río Negro del Quiché, Guatemala, para insertarse al mercado local, nacional e internacional?

3.- [La calidad, como motor de la transformación técnica e institucional para el acceso a nuevos mercados por parte de caficultores pobres del suroeste Dominicano.](#) (2008). El Proyecto para Pequeños Productores de la Región Suroeste en República Dominicana (PROPESUR) trabajó junto a la ONG italiana Unidad y Cooperación para el Desarrollo de los Pueblos (UCODEP), Consejo Dominicano del Café (CODOCAFE) y la Cooperativa de Productores y Productoras de café de la Sierra de Neyba (COOPROCASINE), en la conformación de un consorcio en el eje de transformación productiva. El documento a continuación es el documento de sistematización realizado por el consorcio que tuvo como objetivo principal el análisis de las estrategias utilizadas para el acceso a nuevos mercados de pequeños productores de café de la sierra de Neyba, República Dominicana.

4.- [Resultados conferencia electrónica “Desarrollo Productivo y Superación de la Pobreza”.](#) (2007) En el marco del ciclo de Aprendizaje y Gestión de Conocimiento de FIDAMERICA, se realizó la conferencia electrónica “Desarrollo Productivo y Superación de la Pobreza” entre el 12 y 23 de noviembre del 2007, con unas 1.200 personas registradas. Se invitó a los participantes a un diálogo para compartir lecciones de intervenciones, experiencias y procesos intencionados de inserción de pequeños productores en mercados dinámicos. La conferencia contó con: preguntas dirigidas a orientar el debate; documentos de referencia en la temática; y material surgido de los consorcios formados por equipos de proyectos co-financiados por el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), y de entidades privadas, públicas y universidades en Argentina, Guatemala y República Dominicana.

5.- [Estrategias de desarrollo territorial basadas en el apoyo de organizaciones de productores insertos en cadenas productivas – Documento Borrador.](#) (2008) El Proyecto de Desarrollo Rural de la Provincias del Noroeste Argentino, PRODERNOA, trabajó junto al Centro Andino de Desarrollo, Investigación y Formación (CADIF), la Asociación Civil Crisol, Proyectos Sociales (CRISOL) y el Instituto para la Inclusión Social y el Desarrollo Humano, Asociación Civil (INCLUIR), en la conformación de un consorcio en el eje de transformación productiva. El eje de trabajo se definió como “Estrategias de Desarrollo Territorial basadas en el apoyo de organizaciones de productores insertos en cadenas productivas”.

6.- [La vinculación de los pequeños productores rurales a los mercados](#). Petra Durstewist y Germán Escobar. (2006) El contenido de este documento recoge algunos puntos de la literatura que tratan sobre la inserción en los mercados de los pequeños productores rurales, las características mayores de mercados que acceden y algunas alternativas que se han venido consolidando y que son accesibles a los productores de menor escala. Se busca complementar con conceptos básicos y alternativas viables los resultados empíricos que se han recopilado en la sistematización de las experiencias auspiciadas por el Grupo Chorlaví en el marco del Proyecto de Aprendizaje Social 2004 “Territorios rurales pobres y tradicionalmente marginados de América Latina y el Caribe que han tenido éxito en vincularse a mercados dinámicos”.

7.- [Adversidad y Cambios: Estrategias Exitosas de Pequeños Productores de Café CentroAmericano](#). Octavio Damiani. (2005) Este estudio se deriva de las estrategias empresariales y organizacionales que han sido utilizadas por pequeños productores de café en Centroamérica. Estas estrategias les han permitido un cierto nivel de éxito, aún durante la reciente crisis de los precios internacionales del café. Como consecuencia de la gran importancia del sector cafetalero en la economía de los países centroamericanos, la reciente y drástica reducción de los precios internacionales tuvo efectos económicos y sociales de gran magnitud; entre ellos la caída de las exportaciones, la reducción de los ingresos de los productores cafetaleros, la caída del empleo, la reducción de los ingresos de otros sectores, la depresión de las economías locales y la emigración de población rural a las ciudades o hacia otros países. Sin embargo, la crisis también promovió respuestas innovadoras por parte de muchos productores y organizaciones que les proporcionaron servicios técnicos, empresariales y financieros.

Vínculos a información y páginas web relacionadas con el tema:

-Lo invitamos a leer próximamente la síntesis del taller de cierre del eje de Transformación Productiva de FIDAMERICA, que será publicado [aquí](#).

[-FIDAMERICA](#)

Programa regional del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), que enlaza organizaciones y proyectos dedicados a la implementación del desarrollo rural y la lucha contra la pobreza en zonas rurales en América Latina y el Caribe (ALC). En este portal se encuentran disponibles los videos de las experiencias ligadas al ciclo de transformación productiva publicadas en este mismo boletín. Para ver los videos ingrese [aquí](#).

[-Grupo Chorlaví - Territorios Rurales Pobres Vinculados a los Mercados](#)

En este sitio web se presentan los resultados de este proyecto de aprendizaje social que tuvo como núcleo la reflexión crítica a partir de la sistematización de 10 experiencias de vinculación a mercados, complementadas con un activo debate a través de conferencias electrónicas, revisión de literatura, elaboración de documentos de apoyo, talleres locales de comunicación y formación de alianzas y una ruta de aprendizaje

[-UCODEP \(Unión y Cooperación para el Desarrollo de los Pueblos\) – SITIO WEB EN ITALIANO](#)

ONG italiana que trabaja en red con otras entidades, públicas y privadas. Es un espacio permanente de intercambio, debate y fortalecimiento recíproco de las acciones realizadas. En su sección de publicaciones puede acceder documentación relativa a proyectos de desarrollo realizados en diferentes países del mundo, algunos de ellos relacionados con acceso a mercados.

QUIÉN ES QUIEN



Asociación Guatemalteca de Exportadores AGEXPORT

<http://www.export.com.gt/Portal/Home.aspx>

La Asociación Guatemalteca de Exportadores, es una entidad privada no lucrativa, fundada desde 1982, con el propósito de promover y desarrollar las exportaciones de productos no tradicionales de Guatemala. Representa a empresarios guatemaltecos dinámicos e innovadores que han logrado penetrar y permanecer en el mercado mundial, así como a todas aquellas empresas interesadas en exportar o prestar servicios a los exportadores.



Consejo Dominicano del Café CODOCAFE

<http://www.codocafe.gov.do/>

El Consejo Dominicano del Café es una institución pública, autónoma y descentralizada del Estado dominicano, especializada en el diseño, la planificación y la ejecución de la política cafetalera nacional. Fue creado el 3 de abril del año 2000.



Crisol

<http://www.crisolps.org.ar/>

Es una institución sin fines de lucro que adhiere a una concepción de desarrollo local basada en la constitución y el fortalecimiento de redes entre los distintos actores sociales, que tiendan a potenciar esfuerzos orientados a mejorar la competitividad de los sectores productivos.

HERRAMIENTA



Inventario de metodologías participativas

La Alianza Cambio Andino ofrece un inventario de metodologías participativas a partir de experiencias desarrolladas en Bolivia, Perú, Ecuador y Colombia. Entre ellas puede encontrar metodologías exitosas en investigación agrícola participativa o metodologías participativas para la innovación rural. El espacio está abierto para la consulta y aporte de metodologías. Para visitarlo [presione aquí](#).

LO QUE VIENE

-Talleres temáticos de Artesanía e Identidad

Con el objetivo de realzar el valor de la artesanía basada en la Identidad Cultural (IC), el 14 y 15 de marzo de 2008 se realizarán talleres temáticos sobre artesanía e identidad en Castro, Chiloé. Esta actividad es destacable luego de que el proyecto Desarrollo Territorial Rural con Identidad Cultural (DTR-IC) realizó un estudio de caso en la zona. [Más información](#).

-Curso de Turismo Sostenible y Desarrollo Local del Programa Delnet

Hasta el 14 de mayo de 2008 están abiertas las inscripciones para este curso a distancia del Programa Delnet, el cual estará disponible sólo en español. El curso comenzará el 5 de junio del 2008. Esta especialización está basada en el concepto del turismo como motor del desarrollo local y, por tanto, analiza cómo integrar las necesidades del sector económico turístico con las condiciones que garantizan la sostenibilidad del desarrollo del territorio. Contacto: María José Mallo delnet@itcilo.org. [Más información](#).

-I Encuentro Internacional de Mujeres Rurales. Turismo, Alimentos e Identidad

Los días 9, 10 y 11 de Junio de 2008 se realizará este encuentro en Buenos Aires, Argentina. Es organizado por la Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires con la finalidad de reconocer la presencia protagónica de la mujer en el ámbito rural, así como el esfuerzo que realizan cuando sus cónyuges emigran y ellas quedan a cargo de la familia. [Más información](#).

-II Curso Internacional: Ética y Responsabilidad Social Empresarial en el Agro

Desde el 19 de mayo al 25 de julio se dictará este curso organizado por EticAgro (Instituto de Ética y Calidad en el Agro). Está dirigido a productores, empresarios, gerentes, supervisores, profesionales y estudiantes vinculados con la cadena agroindustrial. [Más información](#).

-Conferencia de Alto Nivel sobre la Seguridad Alimentaria Mundial: los Retos del Cambio Climático y la Bioenergía

Entre el 3 y 5 de junio de 2008, Roma, Italia. Es organizada por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), en busca de garantizar la seguridad alimentaria mundial teniendo en cuenta el impacto del cambio climático. Según FAO, en la actualidad, aproximadamente 850 millones de personas en el mundo sufren por hambre. De estos, unos 820 millones viven en países en desarrollo, los mismos países que serán los más afectados por el cambio climático. Los gobiernos, las organizaciones internacionales y la sociedad civil deben trabajar juntos para abordar estos desafíos y crear estrategias apropiadas y respuestas. [Más información](#).

NOVEDADES RIMISP

-Encuentro Latinoamericano de Gobernadores

Los días 12 y 13 de mayo de 2008 se llevará a cabo el Encuentro Latinoamericano de Gobernadores, Intendentes y Prefectos para el Desarrollo Territorial Rural en Santiago de Chile. Éste tiene como objetivo principal establecer un espacio en el cual los gobiernos estatales o provinciales de Latinoamérica puedan tener un intercambio amplio y sistemático sobre los enfoques, estrategias, herramientas y experiencias para el Desarrollo Territorial Rural, con la finalidad de contribuir a dinámicas integrales y convergentes de crecimiento económico, inclusión social y sustentabilidad ambiental. [Más información](#).

-Cajas Rurales de Ahorro y Crédito

Una Gira de Aprendizaje sobre Cajas Rurales de Ahorro y Crédito se realizará en Honduras del 25 de mayo al 1 de junio 2008 en el marco de las actividades del proyecto de Red de Aprendizaje sobre Gobernanza y Estrategias de Vida Sostenibles de Municipios Rurales Indígenas. El proyecto cuenta con el apoyo financiero de la Agencia de Desarrollo Internacional de Nueva Zelandia (NZAID) y está siendo coordinado por Rimisp – Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural. La gira de aprendizaje en Honduras está organizada por la Asociación de Municipios Fronterizos de Intibucá (AMFI). Ingrese [aquí](#) para acceder al programa de la gira.

-Nueva imagen del proyecto Desarrollo Territorial Rural con Identidad Cultural (DTR-IC)

El proyecto Desarrollo Territorial Rural con Identidad Cultural (DTR-IC) ha creado una nueva imagen para dar inicio a su segunda fase. Quiere presentarse renovado con una imagen clara y fuerte. Conozca su nuevo logotipo, sitio web y banner. [Más información](#).

-Conferencia Electrónica de Grupo Chorlaví

Entre el 12 y el 25 de mayo de 2008 se desarrollará la conferencia electrónica sobre migración internacional y desarrollo rural. El proyecto de aprendizaje social del año 2006 del Grupo Chorlaví estuvo dedicado al tema “La migración internacional y el desarrollo de territorios rurales pobres en América Latina y el Caribe”. El objetivo de esta conferencia electrónica es discutir e integrar las

lecciones de las experiencias sistematizadas bajo ese proyecto de aprendizaje social. [Más información.](#)

-Se ha publicado DEBATES Y TEMAS RURALES N° 8

Lo invitamos a leer Serie Debates y Temas Rurales N°8: "Desarrollo rural desde una perspectiva territorial Estudio comparativo de casos en Asia y América Latina", del autor Octavio Damiani. Este documento trata sobre la contribución de la agricultura y el desarrollo rural a la reducción de la pobreza rural, examinando la transformación de cinco territorios en cuatro países de Asia (Malasia y la República Popular China) y América Latina (Brasil y Perú), que han experimentado una reducción significativa en sus niveles de pobreza durante las dos últimas décadas. [Más información.](#)

-Proyecto Desarrollo Territorial Rural con Identidad Cultural realizó visita de campo a Brasil

Claudia Ranaboldo, Investigadora Principal de Rimisp y Coordinadora del proyecto Desarrollo Territorial Rural con Identidad Cultural (DTR-IC) realizó entre el 16 y el 22 de abril de 2008, las primeras visitas de campo en Brasil para dar inicio en terreno al componente uno y dos de la segunda fase del proyecto. [Más información.](#)

-Desarrollo Territorial en Chile

El programa Dinámicas Territoriales Rurales ha publicado el documento de trabajo "Desarrollo Territorial en Chile: Instrumentos del Estado", escrito por Maximiliano Cox, Investigador de Rimisp. El texto describe el surgimiento progresivo de los programas de desarrollo territorial, como consecuencia del proceso de descentralización. Se presentan los principales programas públicos que están siendo llevados a cabo en Chile, bajo la dirección de diversos organismos del Gobierno. [Más información.](#)

[Bajar Boletín en PDF](#)

Todas las ediciones del boletín se encuentran publicadas en <http://www.rimisp.org/boletines>

El boletín electrónico InterCambios es producido por [Rimisp](#) y publicado en conjunto por [FIDAMERICA](#) y por el [Grupo Chorlaví](#). Cuenta con el auspicio de [FIDA](#) (Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola), [ICCO](#) (Organización Intereclesiástica para Cooperación al Desarrollo), [IDRC](#) (Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo) y [ALOP](#) (Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción).

El contenido del boletín es de responsabilidad exclusiva de su equipo editorial y no compromete a sus auspiciadores.

Director: Gilles Cliche
Editora: Virginia Soto-Aguilar C.
Editores invitados: Tania Ammour y Octavio Díaz
E-mail: boletines@rimisp.org
[Rimisp](#) · Boletín [InterCambios](#) · Año 8, N° 85

Si usted no desea seguir recibiendo el boletín InterCambios, ingrese [aquí](#)

If you don't want to receive the InterCambios newsletter, click [here](#)

Si usted desea suscribir un correo al boletín InterCambios, ingrese [aquí](#)

If you want to subscribe an e-mail address, click [here](#)